

N İ R A V E N D Ş A R K I

Beste: Hacı Arif Bey

İ Devr-i Hindî (Aşk âsteşi sinemâde yine şûle-ferâşandır)
(Ağırca) (Aranağmesi)

Güfte: Mehmed Sadı Bey

The first two staves of the musical score are in 8/8 time. The first staff contains the initial melody, and the second staff continues it with some phrasing marks (1 and 2) above the notes.

Ag .. ka..... te ş i si..... nem de yi.....

ne şû le fe ş an..... dir

şû le fe ş an..... dir

Sev k i..... rû hi dil..... dâ ri le çes mim..
h ü n i ge hi ak la zi yan.....

do lu kan..... dir

a fe ti o an dir

dir

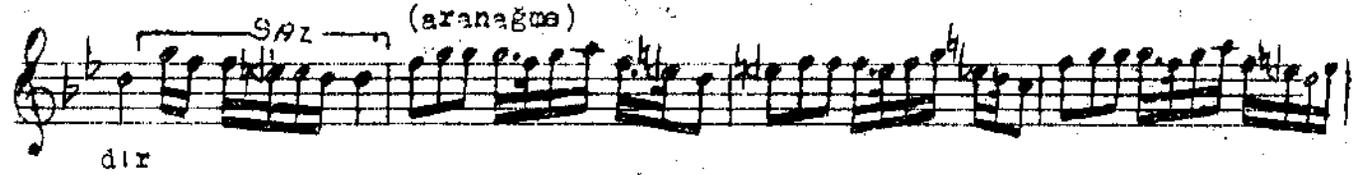
B i .. ş a

re gö nül der di le..... b i.....

tâ bü tû van dir

Nihavend Şarkı

(2)



Sine - göğüs
Şule-feşân - alev saçan
Sevk - coşkunluk
Ruh - Yanak
Dildâr - sevgili
Çeşm - göz

Aşk âteşi sinem de yine şule-feşandır
Sevk-i ruh- dildâr ile çeşmim dolu kandır
Bîçâre göhül dörd ile bîtab-ü tüvândır
Bû hâle koyan hep beni bir yosma civandır
Yektây-ı zaman, şuh-i cihan, ruh-i revandır
Ruh-nigehî akla ziyân âfet-i candır.

Bî-çâre - çaresiz
Bî-tâb-ü tüvân - halsiz, yorgun,
Civan - genç bitik
yektâ - tek
şuh - şen
Ruh-i revân- yürüyen ruh (gibi
hafif olan sevgili)
Ruh-nigeh - Ceylân bakışı
âfet - Belâ ...